



S.R.L. "CENTRUL DE INSTRUIRE ȘI PRODUCȚIE"

PERMIS DE EXERCITARE

pentru desfășurarea activităților și/sau lucrărilor în domeniul securității industriale

Nr. 1229-1-20

24 decembrie 2020

liberat în conformitate cu prevederile Legii nr. 116 din 18.05.2012 privind securitatea industrială a obiectelor industriale periculoase, cu modificările și completările ulterioare, omnului (doamnei): **Pasecinic Mihail**

director Departamentul Energetic

"Vibroprigor" SRL
(denumirea întreprinderii)

îi permite desfășurarea activității **Montarea și repararea conductelor de abur și apă fierbinte**

Eliberat în baza procesului-verbal de atestare nr. 44-a

din 24 decembrie 2020

la prezentarea buletinului de identitate

Permisul este valabil până la 24 decembrie 2023

Președinte al comisiei

V. Suvorov
(semnătura, numele, prenumele)

LȘ

Reprezentantul Organului de Control

și Supraveghere Tehnică de Stat

S. Gogu
(semnătura, numele, prenumele)

LȘ



S.R.L. "CENTRUL DE INSTRUIRE ȘI PRODUCȚIE"

PERMIS DE EXERCITARE

pentru desfășurarea activităților și/sau lucrărilor în domeniul securității industriale

Nr. 1233-1-20

24 decembrie 2020

liberat în conformitate cu prevederile Legii nr. 116 din 18.05.2012 privind securitatea industrială a obiectelor industriale periculoase, cu modificările și completările ulterioare, omnului (doamnei): **Pasecinic Mihail**

director Departamentul Energetic

"Vibroprigor" SRL
(denumirea întreprinderii)

îi permite desfășurarea activității **Montarea și repararea cazanelor de abur și a cazanelor de apă fierbinte cu $P \leq 25 \text{ MPa}$**

Eliberat în baza procesului-verbal de atestare nr. 44-a

din 24 decembrie 2020

la prezentarea buletinului de identitate

Permisul este valabil până la 24 decembrie 2023

Președinte al comisiei

V. Suvorov
(semnătura, numele, prenumele)

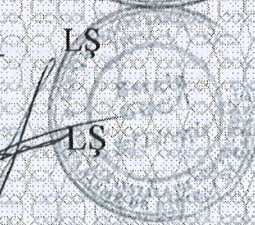
LȘ

Reprezentantul Organului de Control

și Supraveghere Tehnică de Stat

S. Gogu
(semnătura, numele, prenumele)

LȘ



Training and Production Center LLC

Exercise permit

for carrying out activities and/or works in the field of industrial security

PHOTO

Seal:/Training and production center LLC/

Nr. 1229 - 1 - 20

24 December 2020

Issued in accordance with the Law no. 116 from 18 May 2012 on the industrial security of dangerous industrial objects, with further changes and completions,

To Mr. **Pasecinic Mikhail**

Director energy department

Vibropribor LLC

And allows carrying out the activities: Installation and repair of steam and hot water pipes

Issued based on the minutes of the attestation no. 44-a

from 24 December 2020

upon presentation of the Identity Card

Permit is valid until: 24 December 2023

Chairman of the commission: /signature/

V. Suvorov

Representative of the State Control

and Technical Supervision Authority: /signature/

S. Gogu

seal:/Agency for technical supervision S. Gogu, head of direction/

Translation hereof from the Romanian into the English language was made by **Daniela Vasilieva**, an authorised translator (of the English language, Authorisation no. 386 issued on 26.01.2013 by the Ministry of Justice of the Republic of Moldova), telephone number (+373) 6933 4769.

Signature



Translation from Romanian into English

Training and Production Center LLC

Exercise permit

for carrying out activities and/or works in the field of industrial security

PHOTO

Seal:/Training and production center LLC/

Nr. 1233 - 1 - 20

24 December 2020

Issued in accordance with the Law no. 116 from 18 May 2012 on the industrial security of dangerous industrial objects, with further changes and completions,

To Mr. **Pasecinic Mikhail**

Director Energy department

Vibropribor LLC

And allows carrying out the activities: Installation and repair of steam and hot water pipes with

$P \leq 25 \text{ MPa}$

Issued based on the minutes of the attestation no. 44-a

from 24 December 2020

upon presentation of the Identity Card

Permit is valid until: 24 December 2023

Chairman of the commission: /signature/

V. Suvorov

Representative of the State Control

and Technical Supervision Authority: /signature/

S. Gogu

seal:/Agency for technical supervision S. Gogu, head of direction/

Translation hereof from the Romanian into the English language was made by **Daniela Vasilieva**, an authorised translator (of the English language, Authorisation no. 386 issued on 26.01.2013 by the Ministry of Justice of the Republic of Moldova), telephone number (+373) 6933 4769.

Signature

TRADUCĂTOR AUTORIZAT
LIMBA ENGLEZĂ
VASILIEVA DANIELA
AUTORIZAȚIE Nr.386 din 26.01.2013

Translation from Romanian into English

Training and Production Center LLC

Exercise permit

for carrying out activities and/or works in the field of industrial security

PHOTO

2021 Training and production center LLC

24 December 2020

Nr. 2333 - 3 - 50

issued in accordance with the Law no. 116 from 18 May 2012 on the industrial security of dangerous industrial objects, for further changes and completions.

3 file

Vibrophor LLC

Department

TRADUCĂTOR AUTORIZAT
LIMBA ENGLEZĂ
VASILIEVA DANIELA
AUTORIZAȚIE Nr.386 din 26.01.2013

Vasilieva

from 24 December 2020

on the minutes of the attestation no. 44-a

presentation of the Identity Card

valid until: 24 December 2023

Chairman of the commission: (signature)

V. Suvorov

Representative of the State Control

and Technical Supervision Authority: (signature)

S. Gogu

Agency for technical supervision S. Gogu, head of direction

Translation hereby from the Romanian into the English language was made by Daniela Vasileva, an authorised translator (of the English language, Authorization no. 386 issued on 26.01.2013 by the Ministry of Justice of the Republic of Moldova), telephone number (+373) 6933 4769.

TRADUCĂTOR AUTORIZAT
LIMBA ENGLEZĂ
VASILIEVA DANIELA
AUTORIZAȚIE Nr.386 din 26.01.2013

Signature

Vasilieva